

Franckesche Stiftungen zu Halle

Konfessí česka Augšpurská

Vrbenský, Viktor

[S.l.?], [ca. 1620]

Artykul Dwanáctý

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228979](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-228979)

pořad mi onich wyprawo-
wati Budeš.

Powěs tedn gata sa to Prvilegiá / kte-
ráž wůbec na wšecku společnost
pattj?

Gsa opět dwoge: Gíná co
Bůh nám dáwá / gíná yak k Bo-
hu šťastně přistugeme / wypra-
wugi.

Darowé Boží ktekj gsa
W mocy Klíčůw / a w Swá-
tostech welebných obřazenj.]

Uřtůful Dwanáctj / D
Klějch Cyrkwě aneb mo-
cy gegich Aučadnj.

Komu ge Pán připsal
Cyrkwě své / Prorokům /
Alpo.

Apostolům / a gich Náměst-
cům.

Zeď na Osoby takowých tola-
stně se wytahuge ?

Nikoli/ale na Slovo Boží/
gehož Služebnjcy gsa/a na V-
řad gim cat světený/aby podle
Slova Božího/ a vůle Boží w
něm ozi.ámené gey wykonáwali

Takli Pán natjdiť

Tak: Nebo posýlage Vše-
dinýky své/ gista Instrucey
gim báti/a poručený učiniti rá-
čil/totíž:

1. Aby Ml a učili Cyrkw za-
chowawati ty wśechny věci /
kterež on gim přikázal.

2. A aby ani nebyli/ani ne-
slauli

Apostolis & illorum successo-
ribus.

Igitur ad ipsorum personas proprie
extenditur hæc autoritas?

Minimè: sed ad Verbum
Dei, cuius ministri sunt, & ad
officium hoc pacto ijs concre-
ditum, ut secundum Verbum
DEI & voluntatem ejus in il-
lo patefactam, eodem fungan-
tur.

Itane Deus instituit?

Ita: Nam emissis suis di-
scipulis certâ ijs instructione
datâ præcepit, nimirum

1. Ut euntes docerent Eccle-
siam servare omnia, quæ præ-
cepit eis.

2. Et ut non sint neq; di-
cantur

cantur

cantur Magistri, quia solus il-
le Magister est.

3. Quod nolit, ut alio ali-
quo doctrinae genere se & Ec-
clesiam suam gubernet, nisi co-
tantum, quod ab ipso tan-
quam Magistro suo, ex ore e-
jus audiverunt & quod in me-
moriā etiam Spiritus San-
ctus illis revocare debuit, do-
cendo eos omnia quae Christus
Dominus locutus est ipsis &
non alia his contraria.

Qualis igitur est autoritas Cla-
vium?

1. Doctrinā Christi & A-
postolorum, Ecclesiam Dei
plantare & colere; Sathanā
vero destruere & evertere.

2. O.

*Wahrheit nach Gott
Prima Guardia #*

slauli Mistr / proto že on sám
gediny Mistr gegich gest.

3. Že nechce aby oni gaky
ginym včenym sebe a Cyrkeu
geho spravovali / nezli toliko
tym samym / kterez gsau od něho
gakoito Mistr swého / z ausi
geho slysseli / a kterez gim také w
pamět vvozovati měl Duch
Svatý / vše ge wssem věcem / a
připomynage gim wssedy ty
věcy kterez gest gim mluvil
Krystus Pán / a ne giné tēm od
porne.

Galá gest tedy moc klčůw těchto

Prvni / Včenym Krystowým
a Apostolským Cyrkeu Boží
střepiti a wzdělávati: Gata-
nowa pak božiti a kaziti.

Dru-

Handwritten notes in a cursive script, likely a later addition or correction. The text is partially obscured by a large, dark, irregular mark. The visible text includes "qui est Spiritus Sanctus" and "qui est Spiritus Sanctus".

Druhá / Owoce Krystowé
páží / Wšy hlrawé od nich od-
háněti.

Třetí / Kájecý rčiti / napomj-
nati / těšiti / a od hříchů rozwa-
zowati: Třetí kájecý pak a twr-
dočelně trestati / Kárat / a hřichy
gim stěrowati / a zadržowa-
ti / a to roste činiti z samého slo-
wa Božího / a neginau / než rau
Duchownj mocý kteráž Služe-
bníkům Cýrkwe od Boha dána
gest / ne k zkažení / ale k rozdělání
nássemu.

Vznávám že moc tato swiža roždí má:

Má ; a to neghlawněssý

Dwoj ;

První / Kázati Swaté
Ewangeliu / a druhé po-
dlé

2. Oves Christi pascere ;
lupos rapaces ab ijs arcere.

3. Pænitentes erudire, ad-
monere, consolari, & á pecca-
tis absolvere; Impænitentes
veró & præfractos corripere,
& redarguere, peccata illorum
exaggerare & retinere; idq; ro-
tum efficere solo Verbo DEI
& non aliá, nisi hac Spiritua-
li potestate, quæ ministris Ec-
clesiæ data est, non ad destru-
ctionem, sed ad ædificationem
nostri.

Existimo potestatis hujus esse ali-
quas partes:

Sunt, & quidem duæ.

Prima prædicare Sanctum
Evangelium, & secundum il-

G

lud

lud legitimè administrare ve-
nerabilia Sacramenta, aliáq;
peragere munera, ut potè,
preces Ecclesiasticas, confir-
mationem & benedictionem
[quam appellamus copulatio-
nem] conjugalem, & alia quæ-
dam officia ad munus Sacer-
dotale pertinentia.

Habent n' ista fundamentum su-
um in scriptura?

Omnia isthæc officia Do-
minus nomine Clavium com-
plexus est, quæ habent jus sol-
vendi, ligandi; remittendi
& retinendi peccata. [Matt:
16. v' 19. & 18. v' 18. Ioh; 20. v'
23.]

Dic

dlé toho řádně posluhovati we-
lebnými Swátostmi/a gine po-
winnosti wykonáwati z strany
Modliteb Cyrkewnich/z strany
stworzování / a požehnávání
[kteréž Oddawky gmenugeme]
Manželských Snátek/a z stra-
ny některých giných powinno-
stí/k Auřadu Kněží/kému wła-
stně přináležejících.

Magili tyto všech Brunt w Ře-
či Boží?

Wšecky ty powinności Pán
předně obsáhnutí ráčil / gme-
nem Křtěn/a rozważováním y
sważováním/odpauštěním y za-
držováním hěschů. [Matt: w
16. y 19. Item 18. y 18. Jan w
20. y 23.]

G ů Powěz

Pověz medle co gest to omjratí a
zamjratí?

Do Nebe/gakozto do zawě-
ného hěissnytům přibytku/ ne-
nj přistupu a cesty jiné mimo
Krysta Pána/a tolikéž k Kry-
stu Pánu/nenj přistupu nežli str-
ze samau Wjru w něho. Tu
pak wjru obecně w nás působí
Duch Swatý/toliko strze Slo-
wo Boží/a požjwánj Swáto-
sti.

Když se tedy Pastýřům a Služe-
bníkům Chrtwe / moc posluhovanj
Slova Božího a walebných Swa-
rosti dáwa/a Křčowě k Nebe-
stěmu Králowstwj swě-
tugi / a po-
raučegj.

Pověz

Dic, velim, quid sit aperire &
claudere?

In cælum, tanquam occlu-
sum peccatoribus habitacu-
lum, non est accessus, nec via
alia præter Christum Domi-
num; ad eundem verò non
datur accessus nisi per solam
fidem in ipsum; Iſtam verò
fidem communiter in nobis
operatur Spiritus Sanctus tan-
tùm modò per Verbum Dei
& Uſum Sacramentorum.

Cum itaq; Pastoribus & ministris
Ecclesiæ potestas administrandi
Verbum Dei, & Venerabilia
Sacramenta detur ac Cla-
ves Regni cælestis con-
credantur commen-
denturq; ;

¶ iiiij

Dic

Dic, quid est ligare & solvere?

Cum peccata nostra nos ve-
ré & graviter ligent, atq; ita
tanquam constrictos in vincu-
lis Diaboli & mortis aeternae
detineant; praedicatio Verbi
Dei ex Sacro-Sancto Evange-
lio annunciat paenitentibus &
credentibus in Christum li-
berationem a peccato, Diabo-
lo, & morte aeterna; impaeni-
tentibus autem aeternum judi-
cium & damnationem propter
contemptum oblatae ipsis in
Christo salutis; propterea
ministri Ecclesiae, cum officio
suo fideliter secundum ordi-
nationem

Pověz co gest to swázati a roz-
wázati?

Poněwadž hěichowé nassi/
nás opravdowé a težce swázugi/
a tak gačo skličené v wazbě dá-
bla a Smrti wěčné drží: Ká-
zani pak Slowa Božího z Swa-
těho Ewangelium / zwěstuge
kagjcým a wěřjcým Krysta / spro-
stění od hěichů / dábla / a Smr-
ti wěčné : ale ne kagjcým zwě-
stuge / wěčný Saud a zatracení /
pro potupu přednesseného gím
w Krystu Spasení. Protož
Služebnjcy Cýrkwe / kdýž au-
žad swůg wěrně podle naěj-

G iii zeni

zeni Syna Božího wykonáwa-
gi / tedy Řázaným Swateho
Ewangeliem a Zákonu Bo-
žích přikázání / mocně lid roz-
wazugi y swazugi / hějchy gim
odpaussčegi y zadržugi.

Která gest druhá částka Autada
tohoto ?

Z strany Saudů a Právo Cyr-
keowních gimíž se podle Slova
Božího Saudů a spravugi wě-
cy duchowní.

Mač se wyrazugi ?

Předně, aby zdrawé Včenj w
Cyrkwi zachowáno bylo / z ně-
hož gde prawá pocta Pána
Boha / a lástka společnj wšij Cyr-
kwe.

Druhé /

nationem Filij Dei funguntur,
tunc prædicatione Sancti Ev-
angelij & Legis præcepto-
rum divinorum, efficaciter
homines solvunt & ligant,
peccatâq; illis remittunt &
retinent.

Quæ est pars altera Potestatis Ec-
clesiasticæ?

Jurisdictio, quâ secundum
Verbum DEI judicantur &
diriguntur res & causæ Spi-
rituales.

Quo spectat ista juris dictio?

Imprimis, ut pura doctrina
in Ecclesia conservaretur, un-
de oritur Verus cultus DEI &
mutua Charitas totius Eccle-
siæ.

Et

Deinde

Deinde, ut omnis bonus
Ordo, juxta Verbum DEI in
communionē Sanctæ Ecclesiæ
& in omnibus externis ejus
negotijs conservaretur.

Qualibus Personis istud nego-
tium committitur?

Quibusdam tantum in Ec-
clesia, sapientia & donis Spi-
ritus Sancti illuminatis & or-
natis, quæ peculiariter ad id à
tota Ecclesia, ut alios regerent
& gubernarent, delectæ sunt.

Potestas hæc est n' aliquod jus
dominandi?

Neutiquam; Nam potesta-
tem unam ab altera, Ecclesia-
sticam à Politica, clarissimè di-
stinxit Filius DEI.

Suis

Druhé/ aby wsseliký kád do-
brý podle Skowa Božího za-
chowán byl w obcowání Cýr-
kwe Swaté/a we wsselikých wě-
cech Cýrkewních.

Sakm Osobám se ta Práce swé-
tuge?

Některým toliko w Cýrkwi
Osobám/maudrosti a dary Du-
cha Swatého oswěceným a oz-
dobeným/a k tomu obzwláště
odewšši Cýrkwe/ aby giné kři-
stli a spravowali,zwoleným.

Gesli ta Správa natě Pan-
stwi?

Nikoliw : Nebo gednu
Spráwu od druhé Cýrkewní a
Swětškau Syn Boží odděliti
ráčil.

G vj Tehdy

Tedy w swych Mezech gest
Cyrkow ?

Nemá za gisté Cyrkow mocy,
aby

Předně/ buď w každých Cyr-
kewních nětco ustanowowala
proti Slowu Božjmu / aneb ta-
ké w učení nětco mimo zřetelné
Slo wo Boží k wěčenj wydawa-
la / tak gaľoby z podstaty Spa-
senj bylo.

Druhě/ písmo Swaté wyklá-
dal a/ aby gedno s druhým se po-
tegalo/ a zvláště s články O-
becné Wjry Křesťanské.

Arty-

Suis igitur est circumscripta li-
mitibus Ecclesia :

Non enim habet, nec habe-
re potest ullam potestatem

1. Vel statuendi aliquid in
ritibus Ecclesiæ contra ver-
bum Dei, vel proponendi ali-
quid in doctrina ad creden-
dum præter manifestum Ver-
bum Dei, ac si id ex funda-
mento salutis esset.

2. Interpretandi scriptu-
ram Sacram, ut unum cum al-
tero pugnet, præsertim verò
cum articulis fidei Christianæ
& Catholicæ.

ARTI-

A R T I C U L U S XIII. DE
V E N E R A B I L I B U S S A -
cramentis á Christo Domi-
no institutis, item de frui-
tibus & vero eorum
usu,

Jam áveo tecum de Sacramen-
tis colloqui;

Quid sunt illa?

Visibilia signa & sigilla
promissionum divinarum, ac
illustres significationes gratiæ
DEI.

Quid in istis Sacramentis sunt
Elementa?

Verbo & institutione DEI,
veré & reipsá sunt res cælestes,
invisibiles, & humaná ratio-
ne